#### 我如何获得MMR疫苗?

在您的宝宝出生后,院方通常会在您出院前向您提供第一剂MMR疫苗(除非您能提供以前曾接种过两剂MMR疫苗的书面证明)。第二剂可由您的全科医生(GP)在产后检查时进行安排。

疫苗接种的部位为上臂。需接种两剂才能获得适当保护,这点很重要。

建议您在接种MMR疫苗后至少四周内不 应怀孕。如果您的确在这段时间内怀 孕、请咨询您的医生或助产士。

# 如果我不计划再生孩子,还需要接种疫苗吗?

接种疫苗将能保护您免受感染,并防止您将疾病传播给其他人(尤其是孕妇),这些疾病对孕妇而言可能会特别严重。

#### 我可能会出现什么副作用?

疫苗可能会引起该疫苗所预防疾病的非常轻 微的症状,但这不会引起感染或传染给任何 人。

#### MMR疫苗难道不是与自闭症有联系吗?

不是。数量巨大的科学证据目前表明,MMR与自闭症之间**没有联系**。

#### 我可以在母乳喂养期间接种MMR疫苗吗?

是的,您可以。为正在母乳喂养的母亲提供 MMR疫苗不会对她们或她们的宝宝造成伤 害。

#### 我如何才能获得更多信息?

在您下次与医生或助产士预约会面时,您可以讨论任何问题,并询问您可能遇到的任何问题。

您也可以访问:

www.nidirect.gov.uk www.nhs.uk



#### **Public Health Agency**

12-22 Linenhall Street, Belfast BT2 8BS. Tel: 0300 555 0114 (local rate). www.publichealth.hscni.net

Find us on:







## 风疹与怀孕

您需要了解的事情

Rubella and pregnancy - Chinese



#### 什么是风疹?

风疹是一种由病毒引起的疾病,也通常被称为德国麻疹(German measles)。它会引起短暂的皮疹、腺体肿胀和喉咙痛。大多数人(但并非所有人)会出现皮疹。有些人可能没有其他症状,并且没有意识到他们具有传染性。这种疾病可以通过咳嗽和打喷嚏传播。

### 为什么风疹感染在怀孕期间是一件严重的 事?

在怀孕的前三个月期间感染风疹对于未出生的婴儿而言可能会非常严重。在十分之九的病例中,它可能会对视力、听觉、心脏和大脑造成伤害。这种情况被称为先天性风疹综合征(congenital rubella syndrome,简称CRS)。

如果您已怀孕四个月以上,风疹不太可能对您的宝宝造成影响。

#### 如何能预防感染?

通过接种两剂麻疹、腮腺炎和风疹 (Measles Mumps Rubella, 简称MMR) 疫苗可实现风疹免疫,两剂之间至少间隔四 周。尽管有已接受两剂MMR的书面接种记 录通常足以确认免疫力,但在产前检测时, 一些孕妇仍可能被发现易受风疹感染。

在这种情况下,在女性从产科服务出院前, 院方会向其提供并进行MMR疫苗接种。尽管



这意味着可能会有一些完全免疫的女性接受 另一剂疫苗接种,但接受两剂以上的MMR并 无安全问题。

如果您获得保护而免受这些感染,这意味着 您将来就不会把它们传染给您未出生的孩子 或其他孕妇。

#### 我已经怀孕了,我该怎么办?

北爱尔兰的大多数成年人都会因先前已有过感染或已接种疫苗而对风疹产生免疫力。您的产前风疹筛查测试将显示您是否具有免疫力。

#### 如果我对风疹没有免疫力该怎么办?

如果您对风疹没有免疫力,我们将在您的宝宝出生后为您提供两剂MMR(麻疹、腮腺炎和风疹)疫苗,两剂之间至少间隔四周(除非您能提供以前曾接种过两剂MMR疫苗的书面证明)。

接种MMR疫苗是预防风疹、麻疹和腮腺炎的最佳方法。在您未来怀孕时,这两剂疫苗应该也能为您提供保护。

#### 我可以在怀孕期间接种疫苗吗?

不建议您在怀孕期间接种疫苗。没有证据 表明该疫苗会对未出生的婴儿造成伤害, 但如果您需要接种疫苗,您应该在您的宝 宝出生后进行接种。

#### 如果我认识的人患有皮疹怎么办?

- 对风疹没有免疫力的女性应尽量避免与 患有皮疹或不明疾病的人发生身体接 触。
- 如果您已与患有皮疹的人接触过,您应 尽快与您的医生或助产士联系。
- 如果您出现皮疹,请务必尽快与您的医生或助产士会面,这点很重要。